

 **Operating and
Safety Instructions**

 **Gebrauchs- und
Sicherheitsanweisung**

 **Bedienings- en
veiligheidsvoorschriften**

 **Istruzioni Per L'uso E
La Sicurezza**

 **Instructions d'utilisation et
consignes de sécurité**

 **Instrucciones
de uso y de seguridad**



Thank you for purchasing this Triton tool. Please read these instructions: they contain information necessary for safe and effective operation of this product. This product has a number of unique features and, even if you are familiar with similar products, reading the instructions will help you get the full benefit of its unique design. Keep these instructions close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand them.

CONTENTS

Symbols	2
Parts List	3
Safety	4
Assembly	5
Operation	6
Warranty	7

SYMBOLS



Always wear ear, eye and respiratory protection.



Instruction warning.



Do not use before viewing and fully understanding the operating instructions

PARTS LIST

- 1. Jigsaw Plate (1)
- 2. Overhead Arm (1)
- 3. Support Arm (1)

Fastener Bag 1 - Jigsaw Plate

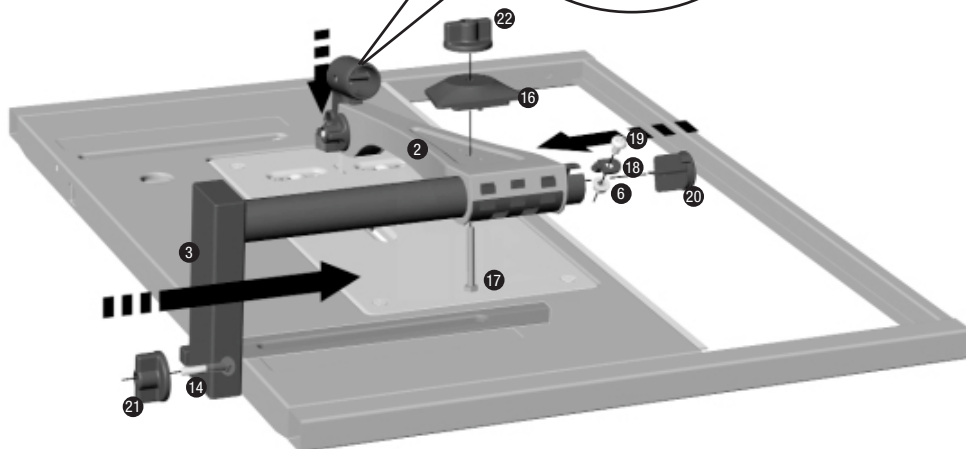
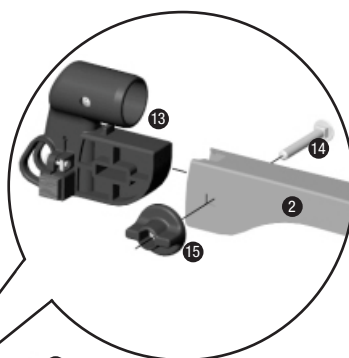
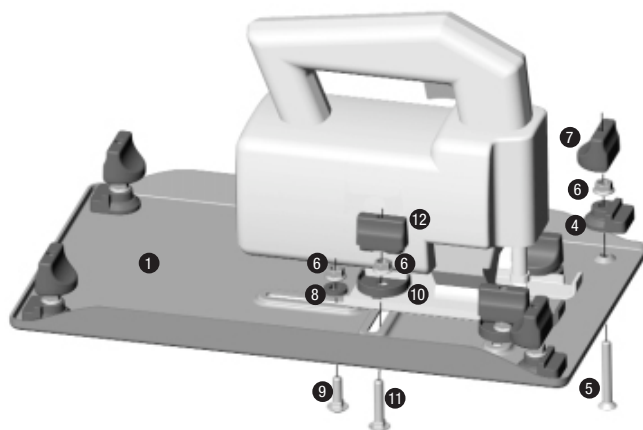
- 4. Plate Clamp Base (4)
- 5. M6 x 45 Countersunk Screw (4)
- 6. M6 Flange Nut (9)
- 7. Plate Clamp Knob (flat bottom) (4)
- 8. Back Stop (1)
- 9. M6 x 20 Coach Bolt (1)
- 10. Clamp Base (4)
- 11. M6 x 40 Coach Bolt (4)
- 12. Clamp Knobs (recessed bottom) (4)

Fastener Bag 2 - Support Arm

- 13. Blade Guard (1)
- 14. M6 x 40 Coach Bolt (2)
- 15. Overhead Arm Fixing Knob with M6 nut (1)
- 16. Bridge (1)
- 17. M6 x 55 Hex Bolt (1)
- 18. Arm Locator (1)
- 19. M6 x 10 Screw (1)
- 20. Tube Plug (1)
- 21. Support Arm Fixing Knob with M6 nut (2)

GB

PARTS LIST



GB

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE: The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- ### 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ASSEMBLY

Step 1

Fit the Plate Clamp Bases (4) to the underside corners of the Jigsaw Plate (1) with the M6 x 45 Countersunk Screws (5) and M6 Flange Nuts (6), as shown. Do not completely tighten.

Fit the jigsaw plate into the router table cut-out (clamp bases facing down) with the slots at the front (switchbox end). Push the clamp bases outward until they locate against the square tube supports while tightening with a Phillips screwdriver.

Screw the Plate Clamp Knobs (7) onto the screws until they hold the plate firmly into the table (they cut their own thread).

In use: The clamps have flat side edges. When all four cut-aways are facing outward the plate can be removed. Turn the knobs clockwise approximately half a turn to tighten it back down.

Step 2

For this step, release the plate clamp knobs and turn the plate upside down in the router table cut-out, with the clamps upward.

Use a square to ensure the jigsaw blade is set at 90° to its base, and make any necessary adjustments.

Place your jigsaw onto the plate with the blade locating approximately central through the jigsaw blade slot. Position the jigsaw base approximately parallel to the sides of the plate.

Fit the Back Stop (8) to the rear slot using the M6 x 20mm Coach Bolt (9) and a flange nut. Tighten into position against the back edge of the jigsaw base.

Position the four Clamp Bases (10) into the slots on either side of the jigsaw base with their straight edges touching the sides of the base. Tighten them into position with the M6 x 40mm Coach Bolts (11) and M6 flange nuts.

Screw the Clamp Knobs (12) on (they cut their own thread) until they tighten firmly onto the top edge of the jigsaw base. The flat sides of the clamps should be facing away from the jigsaw. **Note:** It may be necessary to remove the jigsaw while screwing the clamp knobs into position.

In use: When the flat sides of all four clamps are facing inward the jigsaw can be removed. Turn the knobs clockwise half a turn to tighten it back down.

Remove the plate then re-fit and lock it into the Router Table with the blade pointing upward.

Step 3

Push the Blade Guard (13) into the front of the Overhead Arm (2) and fit the M6 x 40mm Coach Bolt (14) and Overhead Arm Fixing Knob with M6 nut (15). As the bolt is designed for a firm fit pulling the guard forward slightly will allow easier assembly.

Step 4

Insert the M6 x 40mm Coach Bolt (14) from inside the edge of the Router Table. Fit the Support Arm (3) into the square hole and onto the coach bolt and slide it in completely. Tighten into position with a Support Arm Fixing Knob with M6 nut (21).

Slide the overhead arm onto the round tube of the support arm.

Raise the arm and fit the Bridge (16) using the Hex Bolt (17) and the other Support Arm Fixing Knob (21), as shown.

Lower the the arm onto the jigsaw blade and position the arm until the blade is central within the guard. Tighten the arm in place. **Storage note:** Loosen the arm clamp when storing for extended periods to avoid fatigue.

Step 5

Insert the Arm Locator (18) into the slot on the support arm round tube, with the side wall of the overhead arm engaging in the groove on the locator. Tighten the locator firmly in position using the M6 x 10mm Screw (19) and Flange Nut (6).

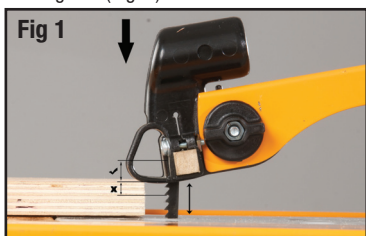
Push-fit the Tube Plug (20) into the end of the tube. Note the notch in the plug must line up with the arm locator.

Loosen the round knob on the blade guard and adjust the guard forward or backward until the teeth on the jigsaw blade are just in front of the two wooden guide blocks, then tighten. Loosen the two Phillips screws in the blade guard and move the guide blocks in until they almost touch the sides of the blade, then tighten. See Fig. 2.

In use: Guide blocks can be re-adjusted, reversed and rotated closer to the blade as they wear down. Replacement blocks can be ordered from your Triton stockist, alternatively they can be made from any fine grained hardwood.

OPERATION

- Always disconnect your jigsaw from power when making any tool adjustments.
- Wear eye and ear protection and a dust mask whenever operating power tools.
- Do not wear loose clothing or jewellery when operating power tools. Long hair should be tied back.
- If the power switch on your jigsaw does not permanently lock on, use tape or a releasable cable tie to hold the switch on during operation. Alternatively a trigger strap (part no. AGA001) can be ordered through your Triton stockist.
- Always adjust the overhead arm to suit the thickness of your workpiece. Loosen the arm clamp and set the height of the arm until it rests on top of your workpiece, then tighten (Fig. 1).

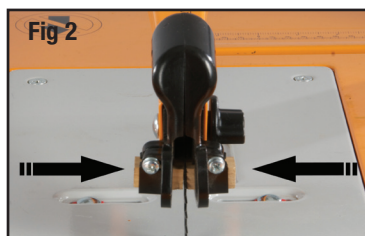


- Do not over-tighten the arm clamp. This will allow the arm to raise should the blade contact it during use, avoiding blade breakage.
- Before turning on the jigsaw check that the blade extends beyond the thickness of your workpiece at the bottom of its stroke. At least one blade tooth should always project above the work (Fig.1) and the blade should never exit the guide blocks. Failing to ensure this can damage your blade, or cause the overhead arm to spring up.

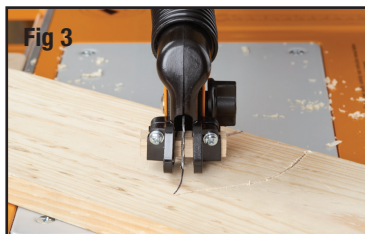
Dust Extraction

The Jigsaw Kit has been designed for use with any vacuum cleaner for sawdust extraction. While the stroke of the jigsaw forces most dust beneath the table, connecting to a vacuum source provides better visibility of the cut line and reduces airborne dust.

Screw the vacuum hose, supplied with your Router Table, onto the dust port in the back of the blade guard (left-hand thread) and plug the wand of your vacuum cleaner into the hose adaptor. For a larger collection capacity, consider fitting a Triton Dust Collector (DCA300) to your vacuum.



- Regularly check that the blade is located centrally inside the guard with the guide blocks close to the blade but back from the blade teeth (Fig. 2).
- Keep fingers completely clear of the blade, including the area behind the cut line.
- The overhead arm should be fitted and correctly adjusted at all times.
- Never start the jigsaw with the blade touching the workpiece.
- Remove all loose objects from the table before operating to prevent them from vibrating into the cutter.
- Feed the workpiece slowly, particularly when cutting along the grain, or when using fine toothed blades (Fig. 3). Smoking or burn marks on the cut edges indicate the curves were too tight, or the feed rate was too fast. Overheating can dull a blade rapidly.



- Hold the workpiece firmly and evenly against the table while guiding it smoothly through the blade.

- The On/Off power button on the router table has been designed to allow the operator to nudge the button while keeping both hands on the workpiece. This is useful when it is necessary to stop part-way through a cut.
- Do not try to cut too tight a radius in thick material. If necessary, gradually work up to the line in a series of shallow cuts, whittling away the waste.
- A wide selection of jigsaw blades are available. Select the correct blade for the task. Narrow blades are more suitable for cutting small circles and sharp curves.
- Check blades regularly as vibration during use can cause them to loosen.
- Always disconnect the power when leaving the unit unattended, or when the task is complete.

WARRANTY

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

PURCHASE RECORD

Date of Purchase: ____ / ____ / ____

Model: AJA300

Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 12 MONTHS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

GB

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Triton-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product.

Dit product heeft een aantal unieke eigenschappen. Lees daarom deze handleiding altijd door, ook als u al bekend bent met bandschuurmachine, zodat u alle voordelen van dit unieke ontwerp kunt benutten

Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

INHOUD

Symbolen	8
Onderdelenlijst	8
Veiligheid	9
Montage	10
Werking	11
Garantie	12

SYMBOLEN



Draag altijd oor-, oog- en luchtwegenbescherming.



Instructie waarschuwing.



Gebruik niet alvorens en begrijpend de volledige werkende instructies te bekijken

ONDERDELENLIJST

1. Montageplaat decoupeerzaag (1)
2. Overhangende arm (1)
3. Steunarm (1)

Bevestigingsonderdelen zakje nr.

1 - Montageplaat

4. Klemvoet montageplaat (2)
5. M6 x 45 schroeven met verzonken kop (4)
6. M6 flensmoer (9)
7. Klemkop montageplaat (platte onderzijde) (4)
8. Achteraanslag (1)
9. M6 x 20 stopbout (1)
10. Klemvoet (4)
11. M6 x 40 stopbout (4)
12. Klemknop (holle onderzijde) (4)

Bevestigingsonderdelen zakje nr. 1 - Steunarm

13. Beschermkapje voor zaagblad (1)
14. M6 x 40 stopbout (2)
15. Kleine ronde knop met geïntegreerde M6 moer (1)
16. Armklem (1)
17. M6 x 55 zeskantige bout(1)
18. Armanker (1)
19. M6 x 10 bout (1)
20. M6 flensmoer (1)
21. Buisstop (1)
22. Grote ronde knop met geïntegreerde M6 moer (2)



WAARSCHUWING Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik. De term “elektrisch gereedschap” in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid in de werkruimte

- a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- b) **Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap.** Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- c) **Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- d) **Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.
- e) **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

- f) **Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Current Device).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
 - b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril.** Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen en helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.
 - c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de ‘uit’ stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.
 - d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.
 - e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
 - f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
 - g) **Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze.** Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.
- ### 4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap
- a) **Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren.** Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.
 - b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt.** Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

- c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- e) **Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) **Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

5) Onderhoud

a) **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.** Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

MONTAGE

Stap 1

Bevestig de klemvoeten voor de montageplaat (4) op de hoeken aan de onderzijde van de montageplaat voor de decoupeerzaag (1) met de M6 x 45 schroeven met verzonken kop (5) en de M6 flensmoeren (6), zie afbeelding. Span ze nog niet volledig aan.

Plaats de montageplaat in de opening van de freestafelblad (klemvoeten naar omlaag), met de gleuven aan de voorzijde (panel met schakelaar). Druk de klemvoeten naar de buitenzijde tot ze tegen de vierkante buissteunen rusten en span ze met een kruisschroevendraaier aan.

Draai de klemknoppen voor de montageplaat (7) op de schroeven tot de plaat stevig in de tafeltop vastzit (de schroeven zijn zelftappend).

Tijdens gebruik: De klemmen hebben effen zijdes. Wanneer alle vier effen zijdes naar de buitenkant wijzen kunt u de plaat uitnemen. Draai de knoppen ongeveer een halve slag naar rechts om de plaat weer vast te zetten.

Stap 2

Maak voor deze stap de klemmen los en draai de plaat ondersteboven in de opening van het freestafelblad.

Gebruik een winkelhaak om het blad van de decoupeerzaag op 90° ten overstaan van zijn voetplaat in te stellen, en om de nodige bijstellingen te maken.

Plaats uw decoupeerzaag op de plaat met het zaagblad in het midden van de gleuf. Zorg dat de voetplaat van de decoupeerzaag evenwijdig is met de zijkanen van de plaat.

Zet de achteraanslag (8) in het achterste gat vast met een M6 x 20mm stopbout (9) en een flensmoer, zoals afgebeeld. Zet hem op zijn plaats tegen de achterste rand van de decoupeerzaag en maak hem vast.

Plaats de vier klemvoeten (10) in de gaten aan beide zijden van de voetplaat van de decoupeerzaag met de rechte zijden tegen de zijkanen van de voetplaat. Zet ze op hun plaats en zet ze met de M6 x 40mm stopbouten (11) en M6 flensmoeren vast, zoals afgebeeld.

Schroef de klemknoppen (12) op de voeten (de knoppen zijn zelftappend) tot ze stevig op de bovenste rand van de voetplaat van de decoupeerzaag zitten. De rechte zijden van de klemmen moeten van de decoupeerzaag weg wijzen.

Opmerking: Het kan nodig zijn om de decoupeerzaag te verwijderen wanneer u de klemknoppen op hun plaats schroeft.

Tijdens gebruik: U kunt de decoupeerzaag verwijderen wanneer de vier klemmen naar binnen wijzen. Draai de knoppen een halve slag naar rechts om hem weer vast te zetten. When the flat sides of all four clamps are facing inward the jigsaw can be removed. Turn the knobs clockwise half a turn to tighten it back down.

Verwijder de plaat en plaats hem terug in het freestafelblad met het zaagblad naar omhoog en zet hem vast.

Stap 3

Druk het beschermkapje voor het zaagblad (13) in de voorzijde van de overhangende arm(2) en zet het vast met de M6 x 40mm stopbout (14) en de kleine ronde knop (15), zoals afgebeeld. Aangezien de bout ontworpen is voor een vaste passing zult u hem gemakkelijker kunnen plaatsen als u het kapje een beetje naar voren trekt.

Stap 4

Schuif the M6 x 40mm stopbout (14) van onderaan af door de freestafeltop. Schuif de steunarm (3) door het vierkantige gat en op de stopbout en schuif hem zo ver als mogelijk, zoals afgebeeld.

Zet hem in deze positie vast met een grote ronde knop (22).

Schuif de overhangende arm op de ronde buis van de steunarm.

Breng de arm omhoog en bevestig de armklem (16) met de zeskantige bout (17) en de grote ronde knop (22) zoals afgebeeld.

Breng de arm naar omlaag op het zaagblad van de decoupeerzaag tot het blad zich in het midden van het beschermkapje bevindt. Zet de arm op deze plaats vast. Opmerking bij opbergen: Maak de arm los wanneer u de kit voor langere tijd opbergt om metaalmoeheid te vermijden.

Stap 5

Schuif het armanker (18) in de gleuf van de ronde buis van de steunarm, zodat de zijkant van de overhangende arm in de groef op het anker schuift. Zet het anker met behulp van de M6 x 10 mm bout (19) en een flensmoer (6) stevig vast, zoals afgebeeld.

Druk de buisstop (21) op het uiteinde van de buis, zoals afgebeeld. Let erop dat de kerf in de buisstop op één lijn zit met het armanker.

Maak de ronde knop op het beschermkapje los en verplaats het kapje naar voren of naar achteren tot de tanden van het blad van de decoupeerzaag zich net voor de twee houten geleiderblokken en maak hem daarna terug vast. Maak de twee kruiskopschroeven in het beschermkapje los en breng de geleideblokken naar binnen tot ze de zijkanten van het blad van de decoupeerzaag bijna aanraken. Maak ze daarna opnieuw vast. Zie Fig. 2.

Tijdens gebruik: Wanneer de geleideblokken mettertijd verslijten, dient u ze dichterbij het blad te brengen. U kunt de blokken om- en ronddraaien tot alle zijden zijn versleten. U kunt reserveblokken bij uw plaatselijke Triton handelaar bestellen, of u kunt ze zelf maken uit hardhout met een dichte fijne nerf.

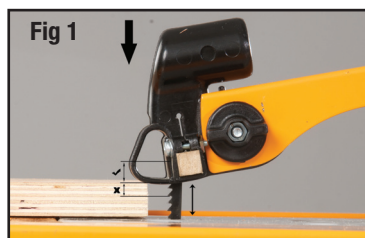
Stofafzuiging

Deze montagekit voor decoupeerzagen is ontworpen voor gebruik met eender welke stofzuiger of zaagselafzuiging. Hoewel de slag van de decoupeerzaag het zaagsel onder de tafel afvoert, wordt de zaaglijn beter zichtbaar en kunt u het stof in de lucht verminderen door een stofzuiger aan te koppelen.

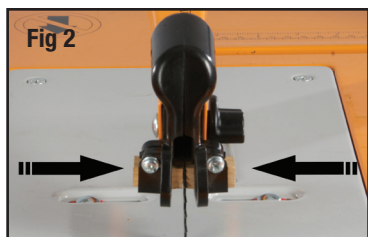
Schroef de stofzuigerslang, die met uw freestafelblad werd meegeleverd, op de stofafzuigaansluiting aan de achterzijde van het beschermkapje van het zaagblad (linkse schroefdraad) en schuif de buis van uw stofzuiger op de slangadapter. Voor een grotere opvangcapaciteit kunt u de Triton opvangemmer voor zaagsel (DCA300) op uw stofzuiger aansluiten.

WERKING

- Ontkoppel ten allen tijden de zaag van het stopcontact wanneer u aanpassingen maakt aan het gereedschap
- Draag ten allen tijden oogbescherming bij het werken met elektrisch gereedschap. Het gebruik van een stofmasker en oorbescherming is ook aangeraden.
- Draag geen wijde kleding of sieraden bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Lang haar moet in een staart gedaan worden.
- Wanneer de aan/uit knop niet op de aan stand blijft kunt u gebruik maken van tape om de knop vast te zetten tijdens het werk. Ook kunt u een trekkerriempje (onderdeel nr. AGA001) bestellen bij de dichtstbijzijnde Triton bevoorraden.
- Pas de arm altijd aan, aan de dikte van het hout. Maak de arm los, laat de steun rusten op het hout (nu is het op de juiste plaats), en zorg dat de arm weer goed vast gedraaid wordt. (Fig. 1)



- Zet de knop niet te vast, zodat de arm iets omhoog kan komen, in plaats van dat de zaag stuk gaat.
- Draai de ronde knop op de zaag los, zorg dat de bescherming op de juiste plaats is doormiddel van het voor- af achterwaarts te schuiven tot de tanden van de zaag net voor de 2 houten begeleidingsblokken en draai de knop vast. Zorg dat de begeleidingsblokken net niet tegen de zijkant van de zaag aan zitten. Doe dit door de hoofdschroeven in de zaagbeschermer los te draaien. (Fig. 2)



- Wanneer de begeleidingsblokken versleten raken, aan alle zeiden, kunnen ze besteld worden bij de Triton verkoper. Ook kunt u zelf tijdelijke blokken maken bestaand uit hardhout.
- Controleer regelmatig dat de zaag centraal staat in de bescherming met de beschermingsblokken dicht op de zaag (Fig. 2)
- Zorg dat u vingers ten allen tijd verwijderd zijn van de zaag.
- De arm hoort altijd passend te zijn en juist zijn aangepast voor gebruik.
- Start de zaag nooit wanneer de zaag het te zagen hout raakt.
- Verwijderen alle objecten van de tafel voordat u de zaag gebruikt.
- Voer het hout langzaam, zeker wanneer u met de naad mee zaagt of zaagt met een blad wat een groot aantal tanden heeft. (Fig. 3) Rook of brand merken op het hout geeft aan dat de bochten te scherp zijn, of u het hout te snel gevoed heeft. Oververhitting kan een zaag snel bot maken.
- Houd het hout stevig vast wanneer u het voed in de zaag.



- Wanneer u wilt stoppen voor de snede klaar is, stop de machine met uw knie en houd het hout vast totdat de zaag stilstaat.
- Maak de bochten niet te scherp wanneer u dik hout wilt bewerken.
- Er is een groot aanbod van zagen, de juiste zaag voor het juiste werk geeft een uitstekend resultaat. Voor dun hout en scherpe bochten kunt u het best gebruik maken van een dunne zaag.
- Zorg dat alles goed is vast gedraaid. Door de trillingen van de zaag kunnen knoppen iets los raken.
- Schakel de stroomtoevoer uit wanneer u klaar bent met het werk, of wanneer u de werkplaats verlaat.

GARANTIE

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele andere partij beschikbaar gesteld.

AANKOOPGEGEVENS

Datum van aankoop: ____ / ____ / ____

Model: AJA300

Serienummer: _____

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 12 MAANDEN na de datum van de oorspronkelijke aankoop,

Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

SOMMAIRE

Symboles	13
Nomenclature	13
Sécurité	14
Assemblage	15
Fonctionnement	16
Garantie	18

SYMBOLES



Portez toujours des protections antibruit, des lunettes de sécurité et un masque à poussière.



Instructions d'avertissement.



N'employez pas avant la visionnement et l'arrangement les pleines consignes d'utilisation

NOMENCLATURE

1. Plaque de montage de scie (1)

2. Bras supérieur (1)

3. Montant du bras (1)

Sac de fixations 1 - Plaque de montage de scie

4. Base de bouton de serrage (4)

5. Boulon à tête fraisée M6 x 45 (4)

6. Ecrou à embase M6 (9)

7. Bouton de serrage de plaque (à fond plat) (4)

8. Butée arrière (1)

9. Boulon carrossier M6 x 20 (1)

10. Base de bouton de serrage (4)

11. Boulon carrossier M6 x 40 (4)

12. Boutons de serrage (à fond en creux) (4)

Sac de fixations 2 - Montant du bras

13. Protection de lame (1)

14. Boulon carrossier M6 x 40 (2)

15. Petit bouton rond à écrou M6 (1)

16. Base de serrage du bras (1)

17. Boulon 6 pans M6 x 55 (1)

18. Détrompeur (1)

19. Boulon M6 x 10 (1)

20. Ecrou à embase M6 (1)

21. Bouchon (1)

22. Grand bouton rond à écrou M6 (2)

AVERTISSEMENT Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur le secteur que les appareils sans fils fonctionnant sous batterie.

1) Sécurité sur la zone de travail

- a) **Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- b) **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- c) **Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité électrique

- a) **La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre.** Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.
- b) **Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un appareil électrique accroît le risque de décharge électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives.** Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
- e) **Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** Cela réduit le risque de décharge électrique.

- f) **Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- b) **Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire.** Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.
- c) **Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter.** Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.
- d) **Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche.** Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.
- e) **Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendents. Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux pendents et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation.
- g) **Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

4) Utilisation et entretien des appareils électrique

- a) **Ne pas forcer sur l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer.** Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
- b) **Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service.** Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débrancher l'appareil électrique ou démonter sa batterie avant d'effectuer tout réglage ou changement d'accessoire et avant de le ranger.** De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
- d) **Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions.** Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

- e) **Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation.** De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.
- 5) Révision
- a) **Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique.

ASSEMBLAGE

Étape 1

Montez les bases des boutons de serrage (4) sur les coins de la face inférieure de la plaque de montage de scie (1) à l'aide des boulons à tête fraisée M6 x 45 (5) et des écrous à embase M6 (6), suivant l'illustration. Ne les serrez pas encore complètement.

Montez la plaque de montage de scie dans l'évidement de la table de défonceuse (les bases de boutons de serrage tournées vers le bas), les fentes de la plaque étant dirigées vers l'avant (côté présentant l'interrupteur de sécurité). Poussez les bases des boutons de serrage vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elles se placent contre les tubes de support de section carrée, tout en serrant à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Vissez les boutons de serrage de plaque (7) sur les vis pour pouvoir maintenir la plaque solidement dans l'évidement de la table (ces vis sont auto-taraudeuses).

A l'usage : Les boutons de serrage présentent des méplats. Lorsque les quatre méplats sont dirigés vers l'extérieur, il est possible de retirer la plaque. Tournez les boutons dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ un demi-tour pour la resserrer.

Étape 2

Pour cette étape, dévissez les boutons de serrage de plaque et placez la plaque à l'envers dans l'évidement de la table de défonceuse, les boutons de serrage alors tournés vers le haut.

A l'aide d'une équerre, assurez-vous que la lame de la scie sauteuse soit bien réglée à 90° par rapport à sa semelle. Corrigez si nécessaire.

Placez la scie sauteuse sur la plaque, la lame située approximativement au centre de la rainure pour lame. Placez la semelle de la scie sauteuse parallèle aux bords de la plaque.

Montez la butée arrière (8) dans la rainure arrière au moyen du boulon carrossier M6 x 20 mm (9) et d'un écrou à embase, de la manière illustrée. Vissez en place contre le bord arrière de la semelle de la scie sauteuse.

Placez les quatre bases des boutons de serrage (10) dans les rainures, de chaque côté de la semelle de la scie sauteuse, leurs méplats touchant les bords de la semelle. Serrez-les en place à l'aide des boulons carrossiers M6 x 40 mm (11) et des écrous à embase M6, de la manière illustrée.

Vissez les boutons de serrage (12) (ils sont auto-taraudeurs) jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés sur le bord supérieur de la semelle de la scie sauteuse. Les méplats des boutons de serrage doivent être détournés de la scie sauteuse. Nota : il pourra s'avérer nécessaire de retirer la scie sauteuse pendant le vissage des boutons de serrage.

A l'usage : Lorsque les méplats des quatre boutons de serrage sont tournés vers l'intérieur, il est possible de retirer la scie sauteuse. Tournez les boutons dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ un demi-tour pour la resserrer.

Retirez la plaque puis réinstallez-la en la verrouillant dans l'évidement de la table de défonceuse, la lame de la scie orientée vers le haut.

Etape 3

Emboîtez la protection de lame (13) dans la partie avant du bras supérieur (2) et installez le boulon carrossier M6 x 40 mm (14) et le petit bouton rond (15) ainsi qu'il est illustré. Le boulon étant conçu pour s'emboîter fermement, l'assemblage sera plus facile si vous tirez légèrement sur la protection vers l'avant.

Etape 4

Insérez le boulon carrossier M6 x 40 mm (14) depuis l'intérieur du bord de la table de défonceuse. Installez le montant du bras (3) dans le trou carré, insérez-le sur le boulon carrossier et faites-le coulisser au maximum, ainsi qu'il est illustré.

Serrez le tout en place avec un grand bouton rond (22).

Faites coulisser le bras supérieur sur le tube de section ronde du montant du bras.

Relevez le bras et installez la base de serrage du bras (16) en utilisant le boulon 6 pans (17) et le grand bouton rond (22), de la manière illustrée.

Rabaissez le bras sur la lame de la scie sauteuse et disposez-le de sorte que la lame soit centrée à l'intérieur de la protection. Resserrez le bras en place.

Remarque relative au rangement : Desserrez le dispositif de serrage du bras avant de ranger l'appareillage pour des périodes prolongées afin d'éviter la fatigue des matériaux.

Etape 5

Insérez le détrompeur (18) dans la rainure du tube de section ronde du montant du bras, la paroi latérale du bras supérieur venant en prise dans la rainure du détrompeur. Resserrez solidement le détrompeur en place au moyen du boulon M6 x 10 mm (19) et de l'écrou à embase (6), de la manière illustrée.

Emboîtez le bouchon (21) dans l'extrémité du tube, ainsi qu'il est illustré. Faites attention à ce que l'encoche du bouchon soit bien alignée avec le détrompeur.

Desserrez le bouton rond de la protection de lame et ajustez la protection vers l'avant ou vers l'arrière pour que les dents de la lame de la scie sauteuse se trouvent juste devant les deux petits blocs de guidage en bois, puis resserrez le bouton. Dévissez les deux vis cruciformes de la protection de lame et repoussez les blocs de guidage jusqu'à ce qu'ils viennent à peine toucher les deux bords de la lame, puis revissez (voir Fig. 2).

A l'usage : Au fur et à mesure que les blocs de guidage s'usent, réajustez-les plus près de la lame. Il est possible de les utiliser dans un sens ou dans un autre jusqu'à ce que toutes les faces soient usées. Des blocs de rechange sont disponibles auprès de votre distributeur Triton, ou bien vous pouvez en fabriquer vous-même dans du bois dur à grain fin.

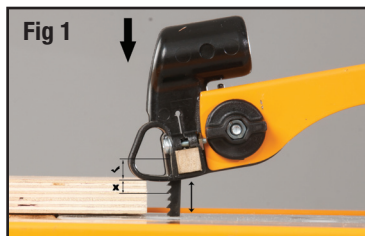
Extraction de la sciure

L'ensemble pour scie sauteuse a été étudié pour être compatible avec les aspirateurs ménagers pour une élimination efficace des poussières. La course de la lame de la scie sauteuse pousse la plupart de la sciure à tomber sous la table, cependant, l'utilisation d'un aspirateur raccordé à l'ensemble permet d'améliorer la visibilité de la ligne de coupe et réduit les rejets de poussière dans l'air ambiant.

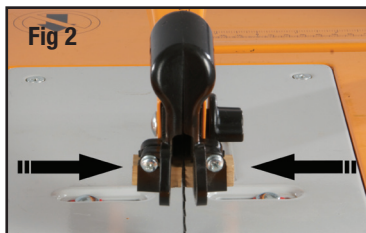
Vissez le tuyau pour aspirateur, fourni avec votre table de défonceuse, sur la sortie des poussières située à l'arrière de la protection de lame (filetage à gauche) et insérez le tube de votre aspirateur dans l'adaptateur. Pour une plus grande capacité de dépoussiérage, Triton offre également le Collecteur de sciure (DCA300), qui se raccorde sur votre aspirateur.

FONCTIONNEMENT

- Débranchez toujours votre scie sauteuse avant de procéder à tout réglage.
- Veillez à toujours porter une protection oculaire adéquate lors de la manipulation d'outils électriques. Il est également recommandé d'utiliser un masque et un casque anti-bruit.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants lors du maniement d'outils électriques. Les cheveux longs doivent être attachés.
- Si votre scie sauteuse n'est pas conçue pour fonctionner en marche continue, fixez son interrupteur en mode marche à l'aide de ruban adhésif ou d'une attache pour câble. Il est également possible d'utiliser une bride spéciale (numéro de pièce Triton AGA001) disponible auprès de votre distributeur, pour maintenir l'appareil en marche.
- Adaptez toujours le bras supérieur à l'épaisseur de la pièce de travail. Desserrez le système de serrage du bras et réglez la hauteur de celui-ci de sorte qu'il repose au-dessus de la pièce de travail, puis revissez-le (Fig. 1).

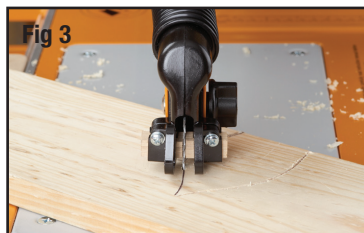


- Ne serrez pas trop le dispositif de serrage du bras. Ceci permettra au bras de se relever dans le cas où la lame viendrait en contact avec celui-ci au cours de l'utilisation, et évitera à la lame de se briser.
- Avant de mettre la scie sauteuse en marche, vérifiez que la lame traverse bien toute l'épaisseur de la pièce de travail en fin de course. Une dent au moins doit toujours ressortir de la surface supérieure de la pièce (Fig.1) et la lame ne doit jamais sortir des blocs de guidage. Dans le cas contraire, vous encourez le risque d'endommager la lame, ou de voir le bras supérieur se « balancer » vers le haut.



- Vérifiez régulièrement que la lame soit bien centrée à l'intérieur de la protection, les blocs de guidage bien situés à proximité de la lame tout en étant quelque peu éloignés des dents (Fig. 2).
- Maintenez toujours les doigts bien éloignés de la lame et ne passez jamais les doigts derrière la ligne de coupe.
- Le bras supérieur doit être correctement monté et réglé à chaque utilisation.
- Ne démarrez jamais la scie sauteuse tandis que la lame est en contact avec la pièce de travail.
- Retirez tous les objets éventuellement présents sur la table avant la mise en marche de la machine afin d'empêcher leur déplacement vers la lame sous l'effet des vibrations.

- Faites avancer la pièce de travail lentement, notamment lors de la coupe dans le sens du bois ou lors de l'utilisation de lames à dents très fines (Fig. 3). La production de fumée ou l'apparition de traces de brûlure sur les chants coupés est indicatrice d'une coupe courbe trop abrupte, ou d'une vitesse d'avancée trop grande. La surchauffe de la lame peut entraîner un émoussement rapide.



- Tenez la pièce de travail fermement et uniformément contre la table lors de la passe.
- Si vous avez besoin de vous interrompre durant la coupe, appuyez du genou sur l'interrupteur de sécurité et tenez la pièce immobile tant que la lame n'est pas parvenue à un arrêt complet.
- N'essayez pas de couper des arcs de cercles trop étroits dans les matériaux épais. Si cela est nécessaire, procédez jusqu'à la ligne de coupe par une série de petites coupes en éliminant petit à petit le matériau résiduel.
- Il existe un très grand choix de lames de scies sauteuses et l'emploi d'une lame appropriée au matériau à couper procurera les résultats les meilleurs. Pour la coupe de cercles étroits et de lignes à forte courbure, nous recommandons l'utilisation d'une lame étroite.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de fixation (vis, etc.) soient bien serrés car les vibrations causées par la scie sauteuse peuvent finir par entraîner un desserrage.
- Débranchez toujours la scie une fois le travail terminé ou si vous devez vous absenter momentanément du lieu de coupe.

GARANTIE

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

PENSE-BETE

Date d'achat : ____ / ____ / ____

Modèle : AJA300

Numéro de série : _____

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 12 MOIS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können.

Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

INHALT

Symbole	19
Teilleiste	19
Sicherheit	20
Montage	21
Bedienung	22
Garantie	24

SYMBOLE



Immer Ohren-, Augen- und Atemschutz tragen.



Anweisung - Warnhinweis



Verwenden sie nicht vor betrachtung und verständnis die vollen bedienungsanleitungen

TEILLISTE

- | | |
|--|---|
| 1. Stichsägen-Montageplatte (1) | Befestigungselemente, Beutel 2 – Tragarm |
| 2. Hauptarm (1) | 13. Sägeblattschutzhaube (1) |
| 3. Tragarm (1) | 14. M6 x 40-Schlossschraube (2) |
| Befestigungselemente, Beutel 1 – Stichsägen-Montageplatte | 15. Kleiner Drehknopf mit M6-Mutter (1) |
| 4. Montageplatten-Klemmunterteil (4) | 16. Armklemme (1) |
| 5. M6 x 45-Senkkopfschraube (4) | 17. M6 x 55-Sechskantschraube (1) |
| 6. M6-Flanshmutter (9) | 18. Armbefestigung (1) |
| 7. Montageplatten-Klemmknauf (flache Unterseite) (4) | 19. M6 x 10-Bolzen (1) |
| 8. Rückanschlag (1) | 20. M6-Flanshmutter (1) |
| 9. M6 x 20-Schlossschraube (1) | 21. Rohrstopfen (1) |
| 10. Klemmunterteil (4) | 22. Großer Drehknopf mit M6-Mutter (2) |
| 11. M6 x 40-Schlossschraube (4) | |
| 12. Klemmknauf (vertiefte Unterseite) (4) | |



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Hinweis: Der Begriff „Fehlerstromschutzschalter“ wird synonym mit den Begriffen „FI-Schutzschalter“ und „FI-Schalter“ verwendet.

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

MONTAGE

1. Schritt

Bringen Sie die Montageplatten-Klemmunterteile (4) mit den M6 x 45-Senkkopfschrauben (5) und den M6-Flanschmuttern (6) gemäß der Abbildung an den Ecken der Unterseite der Stichsäge-Montageplatte (1) an. Noch nicht ganz fest anziehen.

Setzen Sie die Stichsäge-Montageplatte in die Frästischaussparung ein (die Klemmunterteile müssen nach unten zeigen), wobei die Schlitzte sich an der Vorderseite (Steckerkastenseite) befinden müssen. Schieben Sie die Klemmunterteile nach außen, bis sie an die Vierkantrohrstreben an den kurzen Seiten anschlagen. Ziehen Sie sie dann mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

Schrauben Sie die Montageplatten-Klemmnäufte (7) auf die Schrauben, bis die Montageplatte fest im Tisch sitzt (sie schneiden ihr eigenes Gewinde).

Bei Gebrauch: Die Klemmnäufte sind an einer Seite abgeflacht. Wenn die flachen Seiten aller vier Näufte nach außen zeigen, kann die Montageplatte herausgenommen werden. Drehen Sie die Näufte eine halbe Umdrehung im Uhrzeigersinn, um die Platte wieder zu befestigen.

2. Schritt

Lösen Sie in diesem Schritt die Montageplatten-Klemmnäufte und drehen Sie die Platte in der Frästischaussparung um, so dass die Klemmnäufte nach oben zeigen.

Überprüfen Sie mit einem Winkel, dass das Stichsägeblatt auf 90° zur Fußplatte eingestellt ist und nehmen Sie ggf. notwendige Anpassungen vor. Setzen Sie Ihre Stichsäge auf die Montageplatte, wobei das Sägeblatt etwa mittig durch den Stichsägeblattschlitz reichen sollte. Platzieren Sie die Fußplatte der Stichsäge ungefähr parallel zu den Seiten der Montageplatte.

Bringen Sie den Rückanschlag (8) wie dargestellt mit der M6 x 20-mm-Schlossschraube (9) und einer Flanschmutter am hinteren Schlitz an. Ziehen Sie sie an der hinteren Kante der Stichsägefußplatte fest.

Bringen Sie die vier Klemmunterteile (10) in die Schlitzte beiderseitig der Stichsägefußplatte und achten Sie darauf, dass ihre geraden Kanten die Seiten der Fußplatte berühren. Bringen Sie sie wie gezeigt in Position und befestigen Sie sie mit den M6 x 40-mm-Schlossschrauben (11) und M6-Flanschmuttern.

Schrauben Sie die Klemmnäufte (12) auf (sie schneiden ihre eigenen Gewinde), bis sie fest auf der Oberkante der Stichsägefußplatte sitzen. Die flachen Seiten der Näufte müssen von der Stichsäge wegzeigen. Hinweis: Möglicherweise muss die Stichsäge entfernt werden, während die Klemmnäufte festgeschraubt werden.

Bei Gebrauch: Wenn die flachen Seiten aller vier Knöpfe nach innen zeigen, kann die Stichsäge herausgenommen werden. Drehen Sie die Knöpfe eine halbe Umdrehung im Uhrzeigersinn, um die Säge wieder zu befestigen.

Nehmen Sie die Platte heraus; setzen Sie sie dann wieder mit dem Sägeblatt nach oben zeigend in den Tischaufsatz ein und befestigen Sie sie in dieser Position.

3. Schritt

Schieben Sie die Sägeblattschutzhaube (13) in das vordere Ende des Hauptarms (2) und bringen Sie eine M6 x 40-mm-Schlossschraube (14) und den kleinen Drehknopf (15) gemäß der Abbildung an. Da die Schraube so konstruiert ist, dass sie fest und spielfrei sitzt, können Sie die Sägeblattschutzhaube ein wenig nach vorne ziehen, um die Montage zu erleichtern.

4. Schritt

Führen Sie die andere M6 x 40-mm-Schlossschraube (14) von der Innenseite der Frätschkante aus ein. Setzen Sie den Tragarm (3) in die quadratische Öffnung und auf die Schlossschraube und schieben Sie ihn wie dargestellt bis zum Anschlag hinein.

Ziehen Sie ihn mit einem großen Drehknopf fest (22).

Schieben Sie den Hauptarm auf das runde Rohr des Tragarms.

Heben Sie den Arm an und bringen Sie die Armklemme (16) gemäß der Abbildung mit der Sechskantschraube (17) und dem verbliebenen großen Drehknopf (22) an.

Senken Sie den Arm auf das Stichsägeblatt ab und verstellen Sie den Arm, bis das Sägeblatt in der Sägeblattschutzhaube zentriert ist. Ziehen Sie den Arm in dieser Stellung fest. Lagerungshinweis: Lockern Sie bei länger andauernder Lagerung die Armklemme, um Materialermüdung zu verhindern.

5. Schritt

Führen Sie die Armbefestigung (18) in die Öffnung am Tragarmrohr ein, wobei das Seitenstück des Hauptarms in der Nut der Armbefestigung einrasten muss. Ziehen Sie die Armbefestigung wie gezeigt mit dem M6 x 10-mm-Bolzen (19) und einer Flanschmutter (6) an.

Stecken Sie den Rohrstopfen (21) gemäß der Abbildung in das Rohrende. Achten Sie darauf, dass die Kerbe im Stopfen auf die Armbefestigung ausgerichtet ist.

Lockern Sie den Drehknopf an der Sägeblattschutzhaube und passen Sie den Schutz nach vorn oder hinten an, bis sich die Zähne am Stichsägeblatt gerade eben vor den beiden hölzernen Führungsblöcken befinden; ziehen Sie dann den Knopf an. Lösen Sie die beiden Kreuzschlitzschrauben in der Sägeblattschutzhaube und bringen Sie die Führungsblöcke nach innen, bis sie beinahe die Seiten des Sägeblattes berühren, bevor Sie die Schrauben wieder festziehen (siehe Abb. 2).

Bei Gebrauch: Wenn die Führungsblöcke mit der Zeit abnutzen, müssen sie wieder näher an das Sägeblatt gebracht werden. Die Blöcke können (um-)gedreht werden, bis alle Seiten abgenutzt sind. Ersatzblöcke lassen sich über Ihren Triton-Fachhändler beziehen, aber Sie können auch selbst welche aus beliebigem feinem Hartholz anfertigen.

Staubabsaugung

Der Stichsägen-Zubehörsatz ist auf die Benutzung mit einem beliebigen Staubsauger zur Staubabsaugung ausgelegt. Obgleich die Bewegung des Sägeblattes den Großteil des Sägemehls unter den Tisch befördert, schafft der Anschluss an eine Staubabsaugung eine bessere Sichtbarkeit der Schnittlinie und reduziert den Staubgehalt in der Luft.

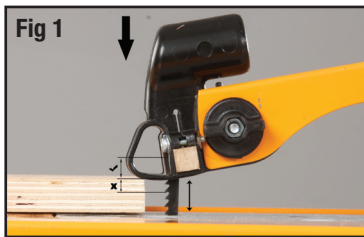
Schrauben Sie den mit Ihrem Oberfräsen-Tischaufsatz gelieferten Staubsaugerschlauch auf die Staubabsauganschlussöffnung hinten in der Sägeblattschutzhaube (Linksgewinde) und stecken Sie das Rohrstück Ihres Staubsaugers in den Schlauchadapter. Für eine höhere Auffangleistung schließen Sie einen Triton-Staubsammelbehälter (DCA300) an Ihren Staubsauger an.

BEDIENUNG

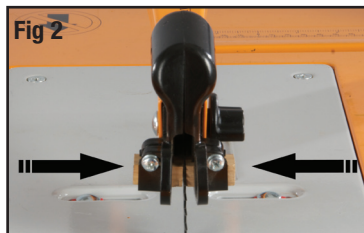
- Trennen Sie Ihre Stichsäge immer vom Stromnetz, bevor Sie Werkzeugeinstellungen vornehmen.
- Tragen Sie beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen stets Augenschutz. Außerdem wird empfohlen, eine Staubschutzmaske und Ohrenschützer zu verwenden.
- Tragen Sie während der Benutzung von Elektrowerkzeugen keine weite Kleidung oder Schmuck. Langes Haar muss im Nacken zusammengebunden werden.
- Falls Ihre Stichsäge nicht über einen Dauerbetriebsschalter verfügt, benutzen Sie ein Band oder einen lösbaren Kabelbinder, um den Gerät

während des Arbeitsvorgangs eingeschaltet zu halten. Alternativ können Sie eine Auslöserschlaufe (Artikelnr. AGA001) über Ihren Triton-Fachhändler beziehen.

- Passen Sie den Hauptarm immer der Stärke Ihres Werkstücks an. Lösen Sie die Armklemme und stellen Sie die Armhöhe so ein, dass der Arm auf Ihrem Werkstück ruht, bevor Sie die Klemme wieder anziehen (siehe Abb. 1).



- Ziehen Sie die Armklemme nicht zu fest an. Falls das Sägeblatt während des Betriebs mit dem Arm in Berührung kommt, kann der Arm auf diese Weise nach oben ausweichen, statt das Sägeblatt zu beschädigen.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten der Stichsäge, dass das Sägeblatt an seinem tiefsten Punkt über die Stärke Ihres Werkstücks hinausreicht. Mindestens ein Sägeblattzahn sollte immer über das Werkstück hinausragen (siehe Abb.1) und das Sägeblatt darf niemals ganz über die Führungsblöcke hinausreichen. Nichtbeachten kann Schäden an Ihrem Sägeblatt zur Folge haben oder dazu führen, dass der Hauptarm nach oben „springt“.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass das Sägeblatt in der Sägeblattschutzhaube zentriert ist und sich die Führungsblöcke dabei nahe am Sägeblatt befinden, ohne aber den Sägeblattzähnen zu nahe zu kommen (siehe Abb. 2).



- Halten Sie die Finger stets weit vom Sägeblatt fern und bringen Sie die Finger niemals auf die Schnittlinie.
- Der Hauptarm muss immer montiert und richtig eingestellt sein.
- Schalten Sie die Stichsäge niemals ein, wenn das Sägeblatt das Werkstück berührt.
- Entfernen Sie vor Inbetriebnahme alle nicht befestigten Gegenstände vom Tisch, um zu verhindern, dass diese durch Schwingungen ins Schneidmesser gelangen.

- Führen Sie das Werkstück langsam zu, insbesondere, wenn Sie in Faserrichtung schneiden oder fein gezahnte Sägeblätter verwenden (siehe Abb. 3). Rauch oder Brandspuren an den Schnittkanten deuten darauf hin, dass die Biegungen zu eng oder die Vorschubgeschwindigkeit zu hoch war. Überhitzung kann ein Sägeblatt schnell stumpf werden lassen.



- Halten Sie das Werkstück fest und gleichmäßig auf den Tisch gedrückt, während Sie es ruhig und langsam durch das Sägeblatt führen.
- Falls Sie den Schneidevorgang vor Beendigung des Schnitts unterbrechen möchten, schalten Sie den Strom mit dem Knie aus und halten Sie das Werkstück weiter fest, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist.
- Versuchen Sie bei größeren Materialstärken nicht, einen zu engen Radius zu schneiden. Falls nötig, arbeiten Sie sich mit mehreren flachen Schnitten näher an die Schnittlinie heran und tragen Sie dabei den Verschnitt Stück für Stück ab.
- Es gibt eine große Auswahl an Stichsägeblättern; die besten Ergebnisse lassen sich durch Verwendung des für den zu schneidenden Werkstoff richtigen Sägeblattes erzielen. Zum Schneiden kleiner Kreise und scharfter Kurven empfehlen wir, ein schmales Sägeblatt anzubringen.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Befestigungselemente regelmäßig auf Festigkeit geprüft werden, da sie durch die Schwingungen der Stichsäge gelockert werden können.
- Unterbrechen Sie stets die Stromzufuhr, wenn Sie die Arbeit vorerst beenden oder das Werkzeug unbeaufsichtigt lassen.

GARANTIE

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website www.tritontools.com* und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Information über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

KAUFINFORMATION

Kaufdatum: ____ / ____ / ____

Modell: AJA300

Seriennummer
(siehe Motorgehäuse): _____

Bewahren Sie bitte Ihren Beleg als Kaufnachweis auf.

Triton garantiert dem Käufer dieses Produkts, dass Triton, wenn sich Teile dieses Produkts innerhalb von 12 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird.

Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Grazie per aver acquistato questo utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto.

Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale.

Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

INDICE

Simboli	25
Lista dei Pezzi	25
Sicurezza	26
Montaggio	27
Funzionamento	28
Garanzia	29

SIMBOLI



Indossare sempre protezioni per gli occhi e per le vie respiratorie.



Avvertenza nelle istruzioni.



Non usi prima dell'osservazione e della comprensione le istruzioni di funzionamento complete

LISTA DEI PEZZI

1. Piastra base seghetto (1)
2. Manico sopraelevato (1)
3. Manico di supporto (1)

Sacchetto di elementi di fissaggio

4. Morsa a base piastra (4)
5. Viti Svasati M6 x 45 (4)
6. Dado a Flangia (9)
7. Manopola a Morsa Piastra (fondo piatto) (4)
8. Fermo Posteriore (1)
9. Bullone della Rotella M6 x 20 (1)
10. Morsetto Base (4)
11. Bullone della Rotella M6 x 40 (4)
12. Manopole a Morsa (fondo incassato) (4)

Sacchetto di Elementi Fissaggio-Manico di Supporto

13. Guardia Lama (1)
14. Bullone della Rotella M6 x 40 (2)
15. Manopola Piccola Rotonda con Dado M6 (1)
16. Raccordo (1)
17. Bullone Esagonale M6 x 55 (1)
18. Manico di Localizzazione (1)
19. Viti M6 x 10 (1)
20. Dado a Flangia M6 (1)
21. Presa a Tubo (1)
22. Manopola Grande Rotonda con Dado M6 (2)



AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettrodomestico" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1. Area di lavoro.

- a. **Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b. **Non usare gli elettrodomestici in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- c. **Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine degli elettrodomestici devono essere compatibili con le prese di corrente.** Non modificare in alcun modo la spina dell'elettrodomestico. Non usare adattatori con gli elettrodomestici dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- b. **Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- c. **Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d. **Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettrodomestico dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e. **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

- f. **Se l'utilizzo di un elettrodomestico in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

NOTA : Il termine "dispositivo di corrente residua (RCD)" può essere sostituito dal termine "circuiti di guasto a terra (GFCI) "o" dispersione a terra interruttore (ELCB) ".

3. Sicurezza personale

- a. **Quando si usa un elettrodomestico lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti.** Quando si usa un elettrodomestico un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
- b. **Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- c. **Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa.** Trasportare gli elettrodomestici con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrodomestico con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.
- d. **Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrodomestico.** Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrodomestico potrebbe causare lesioni alle persone.
- e. **Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro.** Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrodomestico nelle situazioni inaspettate.
- f. **Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli.** Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.
- g. **Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente.** L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

- a. **Non forzare l'elettrodomestico. Usare sempre l'elettrodomestico corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettrodomestico corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

- b. Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne.** Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- c. Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- d. Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- e. Mantenere gli elettrotensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio.** In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

- f. Mantenere le lame pulite e affilate.** Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- g. Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

5. Assistenza

- a. Qualsiasi intervento sull'elettrotensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

MONTAGGIO

Primo Passo

Montare la morsa a base piastra (4) ai bordi della parte inferiore della piastra base seghetto (1) con le viti svasate M6 x 45 (5) e dadi a flangia M6 (6) come illustrato. Per ora non restringere completamente.

Montare la piastra base seghetto nel ritaglio nel banco fresa (con le basi a morsa a faccia in giù) con i fori alla parte anteriore (estremità con l'interruttore comando). Spingere le basi a morsa verso l'esterno fino a quando si posizionano contro i supporti a tubo quadro mentre serrando con un giravite a testa stella Phillips.

Vitare le manopole a morsa piastra (7) al di sopra le viti fino a quando mantengono la piastra fermamente nel banco (tagliano i loro filetti)

In uso: Le morse hanno bordi laterali piatti. Quando tutte e quattro spezzoni sono rivolti verso l'esterno, la piastra può essere rimossa. Girare le manopole in senso orario di circa un mezzo giro per serrare.

Secondo Passo

Per questo passo, rilascia le manopole a morsa piastra e capovolgere la piastra base nel ritaglio del banco fresa, con le morse rivolte in su.

Usare una squadra per assicurare che la lama a seghetto sia impostata a 90° dalla sua base, ed eseguire regolazioni necessarie.

Posizionare il seghetto al di sopra la piastra con la lama posizionata centrale tramite l'apertura della lama. Posiziona la base approssimativamente parallela ai lati della piastra.

Montare il fermo posteriore (8) alla fessura posteriore usando un bullone della rotella (9) M6 x 20mm e un dado a flangia come illustrato. Serrare in posizione contro il bordo posteriore della base seghetto.

Posizionare i quattro morsetti base (10) nelle fessure su entrambi i lati della base seghetto con i bordi dritti toccando i lati della base. Restringere in posizione con i bulloni a rotella M6 x 40mm (11) e i dadi a flangia M6, come illustrato.

Vitare le manopole a morsa (12) (tagliano i loro filetti) fino a quando si restringono fermamente il bordo superiore della base. I lati piatti delle morse dovrebbero essere rivolte via dal seghetto. Nota: Può essere necessario rimuovere il seghetto alternativo mentre vittando le manopole a morsa in posizione.

Durante l'uso: Quando i lati piatti di tutti i quattro morsetti sono rivolti nel verso interno il seghetto può essere rimosto. Girare le manopole in senso orario di un mezzo giro per serrarlo.

Rimuovere la piastra e poi ri-impostare e bloccarlo nel banco fresa con la lama puntando verso l'alto.

Terzo Passo

Spingere la guardia lama (13) nella parte anteriore del manico sovrapposto (2) e montare il bullone della rotella M6 x 40mm (14) e la manopola piccola rotonda (15), come illustrato. Siccome il bullone è progettato per un fissaggio fermo tirando la guardia leggermente in avanti consentirà un assemblaggio più facile.

Quarto Passo

Inserire il bullone della rotella M6 x 40mm (14) dalla parte interna del banco fresa. Montare il manico supporto (3) nell'apertura quadrata e al di sopra il bullone della rotella e farlo scorrere completamente in posizione, come illustrato.

Restringere in posizione con una manopola grande rotonda (22)

Far scorrere il manico soprelevato al di sopra il tubo rotondo del manico a supporto.

Elevare il manico e impostare il raccordo (17) usando un bullone esagonale (18) e una manopola grande rotonda (22) come illustrato.

Abbassare il manico al di sopra la lama a seghetto e posizionare il manico fino a quando la lama sia centrale entro la guardia. Restringere il manico in posizione. Nota di conservazione: Allentare il manico a morsa quando conservando per lunghi periodi di tempo per evitare fatica.

Quinto Passo

Inserire il manico di localizzazione (18) nell'apertura sul manico rotondo a tubo di supporto, con il lato del manico soprelevato coinvolgente nella scanalatura sul localizzatore. Restringere il localizzatore fermamente in posizione usando la vite M6 x 10mm (20) e dado a flangia (18) come illustrato.

Spingere ed impostare la presa a tubo(21) nella fessura alla fine del tubo, come illustrato. Notare che la tacca nella presa deve allinearsi con il braccio di localizzazione.

Allentare la manopola rotonda sulla guardia a lama e regolare in avanti o indietro fino a quando i denti sulla lama a seghetto sono davanti i due blocchi di guida in legno, poi restringere. Allentare le due viti a croce Phillips nella lama a guardia e spostare i blocchi di guida fino a quando toccare i lati della lama, poi serrare. Illustrato su Figura.2.

In uso: Quando i blocchi di guida si sopra-usano, in tempo, dovrebbero essere re-regolati più vicini alla lama. I blocchi possono essere inversi o ruotati fino a quando tutti i lati sono stati sopra-usati. Blocchi di ricambio possono essere ordinati tramite un rivenditore locale della Triton o alternativamente potete creare uno voi stessi da qualsiasi legno a grana fina.

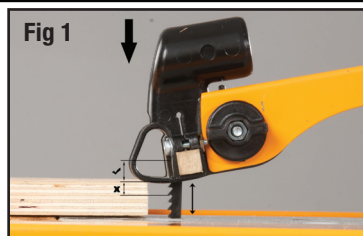
Estrazione Polvere

Il kit a seghetto è stato progettato per essere utilizzato con qualsiasi aspirapolvere per l'estrazione segatura. Mentre la corsa del seghetto forza più la polvere sotto il tavolo, la connessione a una fonte di aspirazione permette miglior visibilità della linea di taglio e riduce la polvere in sospensione nell'aria.

Avvitare il tubo di aspirazione, fornito con un Banco Fresa, al di sopra l'apertura di estrazione polvere nella parte posteriore della guardia lama (filo a sinistra) e collegare il tubo della vostra aspirapolvere nel adattatore del tubo. Per una maggiore capacità di raccolta, considerare il montaggio del Raccogliore Polvere Triton (DCA300) alla vostra aspirapolvere.

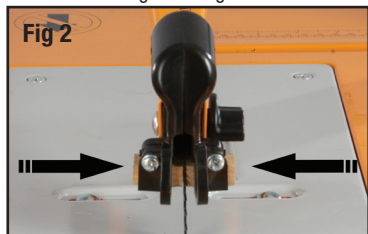
FUNZIONAMENTO

- Scollegare sempre il seghetto dalla corrente quando si eseguono regolazioni strumento.
- Indossare sempre protezione a gli occhi quando operando elettroutensili. L'utilizzo di una mascherina antipolvere e cuffie auricolari è anche raccomandato.
- Non indossare abiti larghi o gioielli durante il funzionamento di strumenti elettrici. Legarsi i capelli.
- Se l'interruttore di alimentazione sul seghetto non si blocca in posizione usare del nastro o un lega cavi rilasciabile per tenere premuto l'interruttore durante il funzionamento. Alternativamente utilizzare una fascetta a grilletto (art: AGA001) che può essere ordinata tramite un rivenditore locale della Triton.
- Regolare sempre il manico soprelevato che si adatta allo spessore del pezzo di lavorazione. Allentare il manico del morsetto e impostare l'altezza del braccio, finché non riposa al di sopra il pezzo di lavoro, poi serrare (Figura.1).



- Non sopra restringere il manico a morsetto. Questo permetterà il manico a sollevarsi in caso la lama dovesse mettersi in contatto durante l'uso-piuttosto di danneggiare la lama
- Prima di accendere il seghetto verificare che la lama si estende oltre lo spessore del vostro pezzo di lavoro in fondo la sua corsa. Almeno un dente della lama deve essere sempre al di sopra del progetto di lavoro (Fig.1) e la lama non deve mai uscire dai blocchi di guida. Non riuscendo a garantire questo può danneggiare la lama, o causare il manico di "ribalzare" in su.
- Regolarmente verificare che la lama sia centrata all'interno della guardia con i blocchi di guida vicino la lama ma lontani da i denti. (Figura.2)
- Tenere sempre le dita ben libere dalla lama e mai far passare le dita al di là la linea da taglio.

- Il manico sollevato dovrebbe essere montato e correttamente regolato a ogni momento.



- Non accendere mai il seghetto con la lama toccando il pezzo in lavorazione.
- Rimuovere tutti gli oggetti al di sopra il tavolo prima di operare per impedirli di vibrare nella taglierina.
- Far scorrere il pezzo di lavoro lentamente, particolarmente quando tagliano lungo il grano, o quando usando lame finemente dentate (Figura.3). Fumo o segni di bruciatura sui bordi da taglio indica che le curve erano troppo strette, o che la velocità di scorrimento era troppo veloce. Il surriscaldamento può smussare la lama rapidamente.



- Mantenere il pezzo di lavoro fermamente e equamente contro il tavolo mentre guidandolo lentamente tramite la lama.
- Se si desidera fermare a metà taglio, scollegare l'alimentazione con il ginocchio e tenere il pezzo di lavoro costante fino a quando la lama arriva ad un completo arresto.
- Non cercare di tagliare ad un raggio troppo stretto in materiale di un gran spessore. Se necessario, spostarvi verso il bordo della linea in una serie di tagli frivoli diminuendo i scarti.
- C'è una vasta selezione di lame per segchetti alternativi disponibili, e utilizzando la lama giusta per il materiale da tagliare garantirà i migliori risultati. Per il taglio di piccoli cerchi e curve strette vi consigliamo di montare una lama stretta.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio sono regolarmente controllati siccome le vibrazioni del seghetto allentano la tenuta.

GARANZIA

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web www.tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

A meno che il proprietario non abbia specificato diversamente, i suoi dettagli saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità Triton. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

INFORMAZIONI SULL'ACQUISTO

Data di acquisto: ____ / ____ / ____

Modello N.: AJA300

Numero di serie: _____

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power tools garantisce al proprietario di questo prodotto che se dovessero essere riscontrati difetti di materiali o lavorazione entro 12 MESI dalla data dell'acquisto originale, effettuerà gratuitamente la riparazione o, a propria discrezione, la sostituzione dei componenti difettosi.

Questa garanzia non è applicabile per l'uso commerciale dell'utensile ed esclude la normale usura o i danni causati all'utensile da incidenti, uso improprio, abusi o alterazioni.

* Registrati on-line entro 30 giorni.

Condizioni di applicazione.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dalla legge.

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto.
 Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas de las características únicas de su nuevo equipo.
 Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido

ÍNDICE

Símbolos	30
Nomenclatura	30
Seguridad	31
Montaje	32
Funcionamiento	33
Garantía	34

SÍMBOLOS



Siempre lleve protección auditiva, protección ocular y respiratoria.



Advertencia



No utilizar el producto antes de haber leído y entendido el manual del usuario

NOMENCLATURA

1. Placa de caladora (1)
2. Brazo superior (1)
3. Brazo de soporte (1)

Bolsa de elementos de sujeción 1 - Placa de caladora

4. Base de sujeción de placa (4)
5. Tornillo avellanado M6 x 45 (4)
6. Tuerca con brida M6 (9)
7. Perilla de sujeción de placa (parte inferior plana) (4)
8. Tope posterior (1)
9. Tornillo de carrocería M6 x 20 (1)
10. Base de sujeción (4)
11. Tornillo de carrocería M6 x 40 (4)
12. Perillas de sujeción (parte inferior ahuecada) (4)

Bolsa de elementos de sujeción 2 - Brazo de soporte

13. Protección de hoja (1)
14. Tornillo de carrocería M6 x 40 (2)
15. Perilla redonda pequeña con tuerca M6 (1)
16. Puente (1)
17. Tornillo hex. M6 x 55 (1)
18. Posicionador de brazo (1)
19. Tornillo M6 x 10 (1)
20. Tuerca con brida M6 (1)
21. Tapón de tubo (1)
22. Perilla redonda grande con tuerca M6 (2)

SEGURIDAD



ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El no respetar estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve estas advertencias e instrucciones para referencia futura.

La expresión “herramienta eléctrica” en todas la advertencias se refiera a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (herramienta alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras invitan a que se produzcan accidentes.
- b) **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén presentes mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- d) **No maltrate el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, del aceite, de los bordes afilados o de las piezas móviles.** Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

- f) **Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- b) **Use equipo de protección individual. Use siempre protección ocular.** El uso de equipamientos de seguridad tales como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro y protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** Si se transportan las herramientas con el dedo en el interruptor o se enchufan con el interruptor en la posición de encendido, se invita a que se produzcan accidentes.
- d) **Quite toda llave de ajuste o de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.
- e) **No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- 4) **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
 - a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado.

- b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta eléctrica.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.
 - d) Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que personas que no estén familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios que no hayan recibido capacitación.
 - e) Mantenga sus herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
 - f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
 - g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo específico de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de aquellas para las que fue diseñada podría causar una situación peligrosa.
- 5) Servicio y reparaciones**
- a) Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de un técnico de reparaciones calificado, utilizando únicamente piezas de recambio idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

MONTAJE

Etapas 1

Instale las bases de sujeción de placa (4) en las esquinas de la parte inferior de la placa de caladora (1) con los tornillos avellanados M6 x 45 (5) y las tuercas con brida M6 (6), tal como se muestra. No las apriete completamente todavía.

Instale la placa de caladora en el recorte del tablero de mesa para fresadora Triton (con las bases de sujeción encaradas hacia abajo) con las ranuras orientadas por la parte delantera (lado extremo con la caja de conmutación). Empuje las bases de sujeción hacia fuera hasta que se coloquen contra los soportes de tubo cuadrados al mismo tiempo que aprieta con un destornillador Phillips (cruciforme).

Enrosque las perillas de sujeción de placa (7) en los tornillos hasta que sujeten la placa firmemente a la mesa (son autorroscantes).

En uso: Los dispositivos de sujeción tienen bordes laterales planos. Cuando los cuatro recortes están encarados hacia afuera la placa puede retirarse. Gire las perillas hacia la derecha alrededor de medio giro para volver a fijarla.

Etapas 2

Para esta etapa, suelte las perillas de sujeción de placa y ponga la placa cabeza abajo en el recorte del tablero de mesa para fresadora, con los dispositivos de sujeción hacia arriba.

Utilice una escuadra para verificar que la hoja de la caladora está posicionada a 90° con respecto a su zapata, y realice cualquier ajuste necesario.

Coloque su caladora en la placa, la hoja de la sierra atravesando la ranura aproximadamente en su centro. Posicione la zapata de la caladora aproximadamente paralela a los lados de la placa.

Instale el tope posterior (8) en la ranura trasera utilizando el tornillo de carrocería M6 x 20 mm (9) y una tuerca con brida, tal como se muestra. Apriételos en posición contra el borde posterior de la zapata de la caladora.

Posicione las cuatro bases de sujeción (10) en las ranuras a ambos lados de la zapata de la caladora con sus bordes rectos tocando los lados de la zapata. Apriételos en posición con los tornillos de carrocería M6 x 40 mm (11) y las tuercas con brida M6, tal como se muestra.

Enrosque las perillas de sujeción (12) (son autorroscantes) hasta que estén apretadas firmemente en el borde superior de la zapata de la caladora. Los lados redondos de los dispositivos de sujeción deben estar encarados hacia la caladora. Nota: Quizá sea necesario retirar la caladora mientras las perillas de sujeción se enroscan en posición.

En uso: Cuando los lados planos de todos los cuatro dispositivos de sujeción están encarados hacia dentro, la caladora puede retirarse. Gire las perillas hacia la derecha alrededor de medio giro para volver a fijarla.

Retire la placa y vuelva a realizar la instalación, a continuación sujétela en el tablero de mesa para fresadora con la hoja apuntando hacia arriba.

Etapa 3

Empujando, introduzca la protección de la hoja (13) en la parte delantera del brazo superior (2) y coloque el tornillo de carrocería M6 x 40 mm (14) y la perilla redonda pequeña (15), tal como se muestra. Como el tornillo está diseñado para una instalación firme, tirando ligeramente de la protección hacia adelante se facilitará el montaje.

Etapa 4

Inserte el tornillo de carrocería M6 x 40 mm (14) desde el interior del borde del tablero de mesa para fresadora. Instale el brazo de soporte (3) en el agujero cuadrado y en el tornillo de carrocería y deslizando el tornillo hacia el máximo, tal como se muestra.

Apriételo en posición con una perilla redonda grande (22).

Deslice el brazo superior y colóquelo sobre el tubo redondo del brazo de soporte.

Levante el brazo e instale el puente (17) utilizando el tornillo hexagonal (18) y la perilla redonda grande (22), tal como se muestra.

Baje el brazo sobre la hoja de la caladora y posicione la forma que la hoja esté centrada dentro de la protección.

Apriete el brazo en posición. Nota para almacenamiento:

Afloje el dispositivo de sujeción del brazo cuando lo almacene para periodos largos, para evitar fatiga.

Etapa 5

Inserte el posicionador de brazo (19) en la ranura del tubo redondo del brazo de soporte, con la pared lateral del brazo superior enganchada en la ranura del posicionador. Apriete el posicionador firmemente en posición utilizando el tornillo M6 x 10 mm (20) y la tuerca con brida (6), tal como se muestra.

Acople a presión el tapón del tubo (21) en el extremo del mismo, tal como se muestra. Observe que la muesca del tapón debe estar alineada con el posicionador del brazo.

Afloje la perilla redonda de la protección de hoja y ajuste la protección hacia adelante o hacia atrás hasta que los dientes de la hoja de la caladora estén justo delante de los dos bloques de guía de madera, y entonces apriétela. Afloje los dos tornillos Phillips de la protección de hoja y desplace los bloques de guía hacia dentro hasta que casi toquen los lados de la hoja, y entonces apriételos. Véase la Fig. 2.

En uso: Cuando los bloques de guía se desgasten con el tiempo, deben reajustarse cerca de la hoja. Los bloques pueden invertirse y girarse hasta que todos los lados estén desgastados. Puede pedir bloques de repuesto a través de su distribuidor Triton o, de forma alternativa, hacerlos usted mismo utilizando madera dura de grano fino.

Extracción de polvo

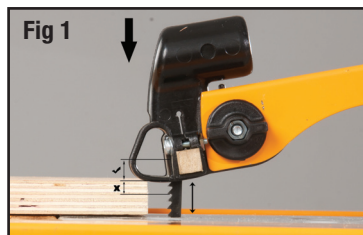
El kit de caladora ha sido diseñado para poder utilizarse con cualquier aspiradora para la extracción del serrín. Aunque el movimiento de la caladora envía la mayor parte del serrín debajo de la mesa, conectando a una fuente de aspiración se proporciona mejor visibilidad de la línea de corte y se reduce el polvo atmosférico.

Enrosque el tubo de la aspiración, suministrado con su tablero de mesa para fresadora, en la boquilla de salida del polvo de la parte posterior de la protección de hoja (rosca a izquierdas) y acople el tubo de su aspiradora en el adaptador de tubo. Para una mayor capacidad de recogida de polvo, considere utilizar un Colector de polvo Triton (DCA300) conjuntamente con su aspiradora.

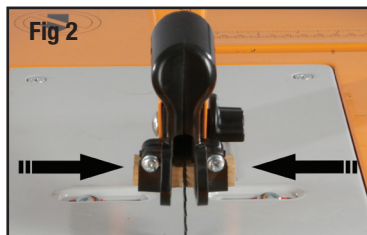
FUNCIONAMIENTO

- Desconecte siempre su caladora de la fuente de alimentación cuando haga cualquier ajuste de herramienta.
- Lleve siempre protección para los ojos siempre que utilice herramientas eléctricas. También se recomienda utilizar una máscara de polvo y orejeras.
- No lleve ropa holgada o joyas cuando utilice herramientas eléctricas. El pelo largo debe sujetarse detrás de la cabeza.
- Si el interruptor eléctrico de su caladora no se puede bloquear permanentemente, utilice cinta adhesiva o una atadura para cables removible para sujetar el interruptor en posición de marcha continua durante la operación. De forma alternativa, puede pedir una correa para gatillo (no. de pieza AGA001) a través de su distribuidor Triton.

- Ajuste siempre el brazo superior de acuerdo con el grosor de su pieza de trabajo. Afloje el dispositivo de sujeción del brazo y ajuste la altura del brazo hasta que se apoye en su pieza de trabajo, y entonces apriételo (Fig. 1).



- No apriete excesivamente el dispositivo de sujeción del brazo. Esto permite que el brazo se levante si la hoja lo contacta durante el uso - en lugar de romper la hoja.
- Antes de activar la caladora compruebe que la hoja se extiende más allá del grosor de la pieza de trabajo en la parte más baja de su carrera. Por lo menos un diente de la hoja debe sobresalir encima de la pieza de trabajo (Fig.1) y la hoja nunca debe salir de los bloques de guía. Si no se asegura de esto, puede dañar la hoja o causar que el brazo se suba de repente.
- Compruebe con regularidad que la hoja esté situada centralmente dentro de la protección, con los bloques de guía cerca de la hoja pero detrás de los dientes de la hoja (Fig. 2).
- Mantenga siempre los dedos apartados de la hoja y nunca deje que sus dedos sigan la línea de corte.



- El brazo superior debe estar instalado y ajustado correctamente en todo momento.
- No active nunca la caladora con la hoja tocando la pieza de trabajo.
- Retire todos los objetos sueltos de la mesa antes de la operación para impedir que vibren y se desplacen contra el cortador.

- Haga avanzar la pieza de trabajo lentamente, en particular cuando corte a lo largo del grano o cuando utilice hojas de dientes finos (Fig. 3). Humo o marcas de quemaduras en los bordes del corte indican que las curvas son demasiado cerradas o la velocidad de avance es demasiado rápida. El sobrecalentamiento puede embotar una hoja rápidamente.



- Sujete la pieza de trabajo de una forma firme y uniforme contra la mesa mientras la guía suavemente a través de la hoja.
- Si desea parar en medio de un corte, desactive la corriente con su rodilla y sujete la pieza de trabajo hasta que la hoja se haya parado completamente.
- No intente cortar un radio demasiado cerrado en material grueso. Si es necesario, acérquese a la línea objetivo realizando una serie de cortes poco profundos, recortando y quitando los residuos.
- Hay disponible un amplio surtido de hojas, y utilizando la hoja correcta para el material que se corta garantizará los mejores resultados posibles. Para cortar círculos pequeños y curvas cerradas sugerimos que instale una hoja estrecha.
- Asegúrese de que se verifica con regularidad que todos los elementos de sujeción están bien apretados ya que la vibración de la caladora puede aflojarlos.
- Desconecte siempre la corriente cuando el trabajo ha finalizado para el día, o cuando deje la unidad desatendida.

GARANTIA

Para registrar su garantía, visite nuestro sitio web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

RECORDATORIO DE SU COMPRA

Fecha de compra: ____ / ____ / ____

Modelo: AJA300

Número de serie _____

Conserve su recibo como prueba de compra.

Triton Precision Power Tools garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta ser defectuosa a causa de materiales o de mano de obra dentro de los 12 MESES siguientes a la compra, Triton reparará o, a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Esta garantía no se aplica al uso comercial ni se aplica al desgaste normal o a los daños resultantes de un accidente, de un abuso o de una mala utilización.

* Regístrese en línea dentro de 30 días.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales